

L'ANTIAÉRIEN

Numéro 2

★

Journal édité par le groupe d'Artillerie antiaérienne

★

16 avril 1937

Importante réunion du Commissariat Général de Guerre

Le 2 et le 3 avril a eu lieu la première réunion de tous les commissaires de Division et de tous les commissaires inspecteurs de l'Armée espagnole, sous la présidence du commissaire général, Alvarez del Vayo.

Cette conférence a permis de constater l'esprit combattif et enthousiaste de nos soldats; les formidables progrès réalisés dans l'organisation et la technique militaire et le grand travail développé par les chefs militaires et par les commissaires politiques pour perfectionner continuellement l'Armée Populaire.

Les commissaires se lèvent et rapportent...

Comme elles nous paraissent loin les journées de Talavera ou de miliciens héroïques et dévoués, mais manquant d'organisation, d'armes, de science militaire ont du céder le terrain à l'invasion fasciste!

Comme elles nous paraissent loin aussi, les premières journées de la Cité Universitaire ou à la formidable poussée fasciste, déjà sûre du triomphe, on n'a pu qu'opposer des bataillons, qui ont su, malgré tout, clouer aux portes de Madrid, les colonnes fascistes!

Mais c'est un fait. Sous le coup du danger, le peuple espagnol a su multiplier ses forces et ses miracles. La défense de Madrid a exalté toutes les forces populaires. L'exemple de Madrid, qui le premier, créa son armée régulière, le commandement unique, s'est répercuté sur tous les fronts.

En janvier, des Brigades régulières font face vaillamment à las Rozas et au Pardo aux attaques fascistes; en Février, des di-

visions brisent net les tentatives fascistes, sur le front de Jarama; et en Mars, à Guadalajara, c'est déjà avec des corps d'Armée entiers qu'on opère. Ils disposent les troupes génialement dirigées par les chefs.

La conférence a démontré comment la grande victoire de Guadalajara se répercute sur tous les fronts: Dans le Nord et dans le Sud; parmi les combattants basques et les mineurs asturiens et parmi les défenseurs de Pozoblanco et Andalousie.

La vive voix de tous les commissaires politiques de tous les fronts a raconté comment pendant tout ce temps a grandi et s'est trempé notre valeureuse Armée Populaire; comment on a passé du moral de la défaite de Talavera au moral de l'attaque et de la victoire d'aujourd'hui; comment on a réussi à fondre dans un ensemble uni et formidable, les forces du peuple espagnol qui ne veut pas se plier à l'invasion fasciste étrangère et qui est disposé à tout faire, à tout donner à tout sacrifier pour vaincre.

Nous sommes inéluctablement sur le cours ascendant de notre triomphe. Les forces ennemies s'effritent sous nos coups. Son moral tombe. La haine contre l'envahisseur étranger soulève aussi des couches populaires restées sous la botte fasciste.

Nos forces s'accroissent et se perfectionnent continuellement. Nos succès se suivent et se multiplient. Notre élan combattif s'exalte et est sûr de la victoire.

Ames de la victoire sont les commissaires politiques, dirigés par le meilleur parmi eux, par le camarade Alvarez del Vayo.

L. GALLO

Ceskoslovenska baterie "Gottwald"

(Bránic Madrid, bráni Prahu.)

V naší baterii, pozůstávající hlavně z Čechu, Slováků, Maďarů a Němců z Československa, je také několik polských, jihoslovanských, ba dokonce i po jednom anglickém a švýcarským kamarádů. My všichni, kamarádi, kteří jsme se sesli z celého světa, abychom bojovali za jeden společný cíl (někteří z nás přišli do Španělska přímo z Argentiny, Kanady, USA atd.), rozumíme si přes rozdílnost jazyků velmi dobře a zijeme spolu v nejlepší bratrské shodě. Každý z nás si plně uvědomujeme, jakou cestnou a velkou odpovědnost nese každý z nás, a možno říci, že až na docela nepatrné výjimky všichni kamarádi také podle toho jednají. (Dosud jsme měli pouze tři případy opilství a svévolného vzdálení se z baterie a v těchto třech případech byli viníci za souhlasu všech kamarádů jako desertéři z baterie vyloučeni.)

Náš poměr k španělskému lidu vyvíjí se

také v denní praxi co nejlépe, a obyvatelstvo projevuje nám den co den—nejen proto, že jsme byli pocteni úkolem bránit jeho životy—sve vřelé sympatie. Naše baterie byla poctena návštěvou kamaráda Jezúse Hernández, ministra osvěty; navštívila nás také delegace Fronte Populární, která nám slíbila dalekosáhlou pomoc a darovala rozmnožovací stroj. My zato denne hostíme—prostřednictvím Fronte Populární—několik madridských dětí. Komunistická strana poslala k nám do tábora propagacní auto s megafonem a její řečník informoval nás o hrdinném boji španělského lidu, zejména však o předpokladech jeho vítězství a o významu tohoto boje pro evropskou demokracii—v první řadě pro CSR. Komunistická strana pozvala také dva naše kamarády—delegáty na svůj velký madridský meeting.

Organisace žen "Mujeres antifascistas"

posílá k nám pravidelně své spolupracovnice a nechává vyprat naše prádlo, za což přes naše protesty nepřijímá od nás žádnou peněžnou odměnu.

"Rudá pomoc" uspořádala u nás v táboře improvizované představení sovětského filmu "Katorga".

Je to pouze několik, namátkou vybraných příkladů, dostatečně však k ilustraci našeho svízení se se španělským lidem a jeho organizací. Tyto příklady dávají také směr naší politické výchovy. Lec nezůstává při nich.

Jelikož zvětsina našich kamarádů neovládá španělštinu, teze jsme do nedávna nesli nedostatek čerstvých novin. Proto s pomocí kamaráda, který umí španělsky, vydávali jsme dosud podle možnosti ručně psané noviny, které informovaly kamarády o aktuálních událostech na frontě a v politice. Nyní, s pomocí stábu naší divise, opatřili jsme si psací stroj a začínáme vydávat časopis v takovém náklade, aby každý kamarád měl svůj výtisk. Ustavili jsme již také redakční kruh, který má na starosti nejen baterijní časopis, ale i soustavné informování tisku v Československu. — Vydali jsme také baterijní izpěvník s neznámějšími antifascistickými a proletáckými písněmi, aby všichni kamarádi mohli zpívat spolu. Nyní denne zní taborem protifascistické a lidové písně, zpívané v 4-5 řezech a povznášející naši náladu a bojovou morálku.

Poměr kamarádů k veliteli a důstojníkům je co nejlepší a je výsledkem rozumného, účelného a kamarádského řízení baterie.

Přesto, že naše baterijní vojenská práce vykazuje řadu úspěchů, máme ještě mnoho nedostatku, které nás zavazují k zmnožení a vystupňování našeho úsilí.

Na prvním místě našich úkolů je otázka ještě dokonalejšího ovládnutí našich složitých strojů a přístrojů.

Vytýčili jsme si heslo dosáhnout největší možné rychlosti při přípravě k palbě a jistoty a naprosté přesnosti při zaměrování a strelbě.

Ovšem také vzájemné soužití kamarádů potřebuje ještě jistých oprav. Nežádá, pro nedostatečné respektování spolubojovníků, z nemírné přehlosti a nerozvážených slov vznikají trenice. Ale i tyto, svízáním se a spoluprací všech kamarádů, se dne na den mizí.

Urcili jsme si za úkol každodenní čištení satstva, obuvi a jiných součástek vystroje, dosud namnoze zanedbávané.

To jsou v hrubých rysech vnitřní otázky naší baterie.

Záverem nutno podtrhnout, že všichni kamarádi jsou vedeni vědomím, že naši Gottwaldovi baterii očekávají ještě velké úkoly, až Československo bude napadeno Hitlerovými a Horthyho fasistickými hordami. Víme, že bránice Madrid, bráníme Prahu. A toto vědomí je hybnou silou našeho úsilí o dokonalost vojenskou, mravní a politickou.

Saludo a nuestros camaradas españoles

En cada una de nuestras baterías, cierto número de españoles acaba de agregarse a los camaradas de las Brigadas Internacionales para luchar eficazmente contra el enemigo fascista, italianos y alemanes.

Estos camaradas deben encontrar en los camaradas de las Brigadas la fraternidad y la amistad necesarias al buen funcionamiento de nuestras baterías. Estamos seguros de que en todos lo han encontrado, pues los hombres que han venido aquí de todos los países a luchar, se dan cuenta de la importancia que tiene la formación de elementos necesarios para la buena marcha del joven Ejército Republicano. Saben también lo que significa la fraternidad entre los pueblos para la victoria definitiva del proletariado mundial.

Es necesario que los jóvenes camaradas españoles que están en nuestras unidades trabajen para aprovechar la experiencia de los camaradas franceses, alemanes, checos, italianos; en una palabra, de todos los que vienen de los otros países.

Es necesario que comprendan lo que el pueblo español espera de ellos. Tienen que instruirse para no ser autómatas, sino hombres conscientes. Hay que suprimir el analfabetismo. Hay que organizar clases en todas las baterías. Es una cosa que se puede y se debe realizar. La lucha contra el fascismo pide que se ponga todo en obra. En estos momentos en que rechazamos al ejército fascista y se acerca la victoria de día en día, todo el mundo proletario tiene puestos sus ojos en nosotros; en Madrid, en Andalucía, en Cataluña. Por todos los sitios se organiza la ayuda al pueblo español. En Francia se acoge a los niños víctimas de las hordas mercenarias y se organiza el Día Pro Infancia Española con el fin de recoger los fondos necesarios para su sosten.

Los hombres que luchan con las armas en estos momentos deben reorganizar su país, que quedará definitivamente libre de capitalistas y burgueses. Es necesario que se empiecen a educar ahora sobre toda clase de problemas, pues así levantarán más pronto su país de las ruinas que la guerra haya acumulado.

Vosotros, camaradas de otros países, tenéis que hacer el máximo para que esta obra se lleve a cabo. Tenéis que ser sus profesores. De esta manera trabajáis para vencer al fascismo, tanto bajo el punto de vista militar como ideológico.

¡Camaradas: todos unidos en un esfuerzo común para levantar una muralla infranqueable ante el fascismo!

¡Adelante, por la unidad total del proletariado mundial!

¡Viva la República democrática española!

Salut à nos camarades espagnols

Dans chaque Batterie, un certain nombre de jeunes espagnols viennent de se joindre aux Camarades des Brigades Internationales pour lutter efficacement contre les ennemis fascistes, Italiens et Allemands.

Il faut que ces camarades trouvent auprès des Camarades des Brigades la fraternité et l'amitié nécessaires au bon fonctionnement de nos Batteries. Nous sommes certains que dans toutes les Batteries ils

ont trouvé cela, car les hommes qui sont venus ici de tous les pays pour lutter, savent l'importance de la formation des éléments nécessaires pour la bonne marche de la jeune Armée Républicaine, ils savent aussi ce que doit être la fraternité des peuples pour la victoire définitive du prolétariat mondial.

Il faut que les jeunes Camarades espagnols qui sont dans nos unités travaillent pour mettre à profit l'expérience de leurs Camarades français, allemands, tchèques, italiens, en un mot, de tous ceux qui viennent des autres pays.

Il faut qu'ils comprennent ce que le peuple espagnol attend d'eux, il faut qu'ils s'instruisent, il ne faut pas qu'ils marchent comme des automates, mais comme des hommes conscients. Il faut vaincre l'analphabétisme, il faut dans les Batteries mêmes organiser des cours d'espagnol.

Nous pensons que cela peut et doit se réaliser: La lutte contre le fascisme demande que l'on mette tout en oeuvre. En ce moment nous repoussons les armées fascistes, la Victoire se précise de jour en jour, tout le monde prolétarien a les yeux tournés vers nous, vers ceux de Madrid, comme vers ceux d'Andalousie ou de la Catalogne.

NOS INFORMATIONS

L'écrasante victoire obtenue par Van Zeeland sur le rexiste Degrelle constitue un grand triomphe pour la démocratie mondiale.

BRUXELLES 12.—Le chef des rexistes Degrelle a été battu aux élections partielles célébrées dans la journée d'aujourd'hui.

Van Zeeland a obtenu 237.840 voix, soit le 75,89 % au total des votes émis, tandis que Degrelle obtenait 69.242 voix, ce qui représente le 19,65 %.

Le total des votes émis a été de 262.440, desquels 18.358 furent annulés.

Les rexistes et les membres du parti national flamand ont eu une diminution dans le nombre des voix, si l'on compare cette élection avec celles de 1936. Les deux partis obtinrent alors le 19,90 %, tandis que maintenant ils n'ont pas dépassé le 19,5 %.

Une allocution de Van Zeeland au peuple belge.

BRUXELLES 12.—Le chef du Gouvernement a adressé une allocution par radio au peuple belge. En parlant de l'élection d'hier, il a dit que personne ne peut douter du passé historique de la nation belge.

Il a dit que le Gouvernement a maintenant un travail très intense à réalisé, qu'il faut entreprendre immédiatement et travailler tous sans repos pour la prospérité de la Belgique.

L'époque des dictateurs touche à sa fin.

PARIS 12.—La Presse d'aujourd'hui dédie de longs commentaires sur l'élection d'hier à Bruxelles, et se félicite de son résultat, qui constitue une dure défaite pour les illusions allemandes en Belgique.

La victoire atteinte vient renforcer l'autorité du Chef du Gouvernement, qui pourra mieux orienter sa politique internationale au bénéfice de la paix.

Madame Tabuis, dans "L'Oeuvre", dit que le résultat des élections est une réprimande pour les apprentis dictateurs et pour les dictateurs en fonction dont l'époque touche à sa fin.

Partout l'on organise le soutien du peuple espagnol. En France l'on recueille les enfants victimes des hordes mercenaires, l'on organise une journée de souscription pour l'enfance espagnole, pour recueillir les sommes nécessaires pour l'entretien de tout ce petit monde.

Les hommes qui en ce moment luttent les armes à la main, devront réorganiser le pays qui sera définitivement libéré des capitalistes et des profiteurs. Il faut qu'ils commencent à s'éduquer sur tous les problèmes, car comme cela ils releveront plus rapidement leur pays des ruines que la guerre aura accumulées.

Pour cela il faut que vous, Camarades des autres pays, vous fassiez le maximum pour que cette tâche soit menée à bien, il faut que vous soyez leurs professeurs, en faisant cela vous travaillerez à vaincre le fascisme aussi bien sur le point militaire que sur le point idéologique.

Camarades, tous unis dans un effort commun pour dresser devant le fascisme une muraille infranchissable.

En avant pour l'unité totale du prolétariat mondial!

Vive la République démocratique Espagnole!

En Allemagne on accorde mystérieusement des pensions aux familles des combattants morts en Espagne.

Selon un télégramme de Berlin, le Ministère de la Guerre du Reich a accordé déjà plusieurs pensions aux familles des soldats allemands qui sont morts sur les fronts d'Espagne.

Ces pensions sont payées sous la menace, non seulement de peines très sévères, mais aussi de suspension immédiate de paiement au cas que les bénéficiaires ne gardent pas une discrétion absolue envers les causes qui motivent la concession.

Nouvelles militaires

FRONT DU CENTRE

Nos forces ont occupé de nouvelles positions à la Casa Campo, repoussant avec de fortes attaques les troupes ennemies qui ont résisté durant trois jours. Les communications avec la Cité Universitaire sont totalement dominées et un pont construit par les rebelles a été sauté.

L'ennemi a renforcé le secteur de la Casa de Campo et a contre-attaqué avec intensité dans la nuit dernière et à l'aube, vu la situation embarrassée de la Cité Universitaire. Nos forces ont consolidé des positions conquises.

BARCELONNE 12.—Ce matin nos troupes après une habile manœuvre et un grand combat, ont réduit un important centre de résistance dans l'ermitage de Santa Quiteria, solidement fortifié et défendue par des forces, dont les effectifs étaient supérieurs à un bataillon, et prévues de toute sorte de matériel de guerre.

ASTURIAS.—La brillante action des forces asturiennes continue dans les secteurs d'Oviedo et de la province. Nos troupes ont redoublé de courage et ont entrepris une action sur le Soto de los Angeles, prenant une importante centrale électrique. Dans cette attaque nos forces ont réalisé une avance de trois kilomètres, et ont conquis de très bonnes positions pour les prochaines attaques.